



**Dr. Latisha Smith**, Directora de Servicios Educativos

¡Hola familias! Quiero compartir lo que ha estado ocurriendo en Tri-County recientemente. Como siempre, nuestro equipo administrativo y nuestro personal trabajan para brindar entornos, programas y experiencias de calidad para todos nuestros niños y familias.

- Nuestro consultor de licencias de cuidado infantil del IDHHS visitó recientemente LCC y nos complace informar que nuestra nueva instalación tiene licencia. ¡Este es una muestra de todo el arduo trabajo de todo el personal en el edificio LCC!
- Nuestras Visitadoras del Hogar continúan ofreciendo socializaciones periódicas para las familias. Están trabajando para aumentar la asistencia para que más niños y familias puedan disfrutar de las actividades y el tiempo juntos. Si está en el programa en casa, hable con su visitadora domiciliaria sobre estos eventos. ¡Les encantaría que participaran!
- Los administradores del programa están terminando las observaciones en las aulas de los bebés, niños pequeños y pre kínder. Estas observaciones examinan las interacciones entre los niños y el personal docente. Usamos la información que obtenemos de las observaciones para planificar los días de desarrollo profesional y ayudar a los maestros a reflexionar sobre sus fortalezas y formas de mejorar el trabajo que realizan cada día.
- Completamos el punto de control 1 para la documentación GOLD. ¡Un agradecimiento a todas nuestras visitadoras domiciliares y maestros por recopilar e ingresar datos durante los últimos meses! La visitadora del hogar o el maestro(a) de su

hijo(a) compartirán información para ayudarlo a comprender en qué punto se encuentra su hijo(a) en su aprendizaje y desarrollo. Hablarán sobre cómo pueden trabajar juntos para apoyar a su hijo(a) en el hogar y la escuela.

- Nos complace ofrecer actividades y recursos mensuales en español para que los maestros los utilicen en el aula. Gracias a Irene Sánchez por su tiempo, ideas y compromiso para apoyar a los maestros mientras ofrecen un entorno de aprendizaje diverso y atractivo para todos los niños. Aquí se muestra una canción que los niños aprendieron en la escuela. ¡Practiquen en casa también!

## DLL SPANISH RESOURCES & ACTIVITIES November 2023

### SPANISH SONG "HOLA HOLA"

*This educational and entertaining Spanish song will have you class learning basic Spanish greetings with fun characters and movements to help them remember how to say hello to their friends.*

Have fun! : <https://www.youtube.com/watch?v=tKQvpBLiDiM>

#### LYRICS & TRANSLATION:

Hola hola cómo estás - Hello hello how are you  
Estoy muy bien gracias - I am very well thank you  
Hola hola cómo estás - Hello hello how are you  
Estoy muy bien gracias - I am very well thank you  
Buenos días, buenos días - Good morning, good morning  
Buenas noches, buenas noches - Good night, good night  
Cada día va muy bien - Each day goes very well  
Del sol hasta la luna - From the sun until the moon



#### MOVEMENTS/DANCE:

"Hola Hola" - Wave with right hand, wave with left hand

"Cómo estás" - Bend arms up and face palms up

"Estoy muy bien" - Touch your shoulders with both hands

"Gracias" - Clasp hands together in front of your chest

Por último, tenemos varios puestos disponibles dentro de nuestra agencia. Si está interesado en trabajar con niños y familias, visite nuestra página: <https://teamtricounty.org/>

Le deseamos a usted y a su familia unas vacaciones seguras y agradables. Le agradecemos su continua participación con Tri-County. ¡Las familias y los niños son lo primero en todo lo que hacemos!



---

## Calendario de Tri-County

- 18 de diciembre de 2023
    - *Policy Council, 5:30 p.m. - 6:30 p.m.*
  - Del 22 de diciembre al 2 de enero de 2024
    - *Cerrado por festividad y vacaciones de invierno*
  - Del 27 al 29 de diciembre de 2023
    - *Servicios de cuidado disponible para las familias que califican*
  - 3 de enero de 2024
    - *Vuelta al cole*
  - 12 de enero de 2024
    - *No hay escuela por día de Desarrollo del Personal*
- 



Anota la fecha

Tri-County Head Start

**Evento: Extravagancia de invierno**

Viernes 26 de enero de 5:00 pm - 7:00 pm

¡Más información estará disponible en breve!





## Waterloo Schools

Ashley Caldwell, Mánager

### Noticias destacadas y acontecimientos

No puedo creer que estemos tan cerca del año nuevo. Este año escolar ha pasado volando, pero cada niño sigue creciendo mucho. Este mes, las aulas se centrarán en los meses de invierno, los días festivos en todo el mundo, la narración y variación de historias, y el reconocimiento y cuantificación de números. Las visitas a las aulas de Travelling Tales, Service Learning y Mindfulness Yoga completarán este mes.



*Amigos en aula de Ms. Becker en Lowell participando en la construcción con objetos y bloques.*

### Recordatorios y fechas importantes

- *A medida que se acerca el frío, traiga a su hijo(a) a la escuela con un abrigo, gorro y guantes. Si necesita ayuda para obtener estas prendas, comuníquese con su trabajador de servicios familiares de Head Start.*
- *No hay clases debido a las vacaciones de invierno: del 22 de diciembre al 2 de enero. Las clases se reanudan el 3 de enero de 2024.*

### En casa

Diciembre es un mes de reflexión y esperanza mientras nos preparamos para el nuevo año. Como familia, tómense un tiempo para hablar sobre las metas e intenciones que tienen para el Año Nuevo. Escríbelas y coméntelo para que todos lo vean en su casa. ¡Que tengan un maravilloso Año Nuevo!

## Learning and Community Center

Haley Bradford, Mánager

### Destacados del mes

- En el mes de diciembre ofreceremos servicios de cuidado en el Learning and Community Center en 840 W. 4th Street. Entregue los formularios de asistencia a más tardar el 6 de diciembre a su trabajador de servicios familiares o gerente de programa.
- Las conferencias están en marcha y es importante que se realicen en la comodidad de su hogar. Gracias por trabajar con el maestro de su hijo(a) y el trabajador de servicios familiares para programarlos.



### Acontecimientos en el centro

- ¡Actualmente tenemos los cuentos de Travelling Tales de la Biblioteca Pública de Waterloo y Nancy Macomber viene a leerles a nuestros niños mensualmente!
- ¡Irene Sánchez ha comenzado a realizar actividades de español en nuestras aulas!
- Si tiene interés en visitar el salón de clases, ¡hágaselo saber al maestro de su hijo(a)!

### Para hacer en casa

- Cada vez hace más frío y es hora de hablar de vestirse adecuadamente. Puedes usar muñecos, juguetes o lo que tengas para practicar cómo vestirse para las diferentes estaciones. ¡Puede hacer esto para ayudar a su hijo(a) a comprender por qué necesita usar abrigos, guantes y gorros!

### Recordatorios

- A su llegada al centro, recuerde dejar los artículos de su hijo(a) en su cubículo para evitar que se pierdan. Poner nombres en sus objetos personales y ropa es útil para el personal cuando hay varios niños con ropa similar.
- ¡Traiga una foto de su familia al salón de clases de su hijo(a) para ayudarnos a personalizar las aulas para ellos!
- Si no ha recibido su tarjeta de acceso al edificio, comuníquese con Haley Bradford al 319-450-0860 o con Irene Sánchez al 319-464-8788..



## Lily

Dusty Olson, Mánager

El invierno ya ha llegado y vienen las temperaturas frías. Asegúrese de que sale de casa con tiempo suficiente y tenga en cuenta la nieve y hielo en las carreteras. Mire las noticias de KWWL para conocer retrasos y cierres de Tri-County Head Start Lily Furgerson. El invierno es una época para pasar en casa con más frecuencia. Esto puede provocar un aumento de enfermedades y contagios. Mantenga saludable a su familia lavándose las manos con regularidad y limpiando puertas, manijas, interruptores de luz y otras superficies de su hogar.



### En casa

En nuestro centro se practican comidas de estilo familiar y se necesitamos que se fomenten en el hogar. Esto implica pasar comida alrededor de la mesa, permitir que su hijo(a) elija la cantidad de comida que pone en su plato, hacerles partícipes de los hábitos alimentarios saludables y habilidades de autoayuda, y disfrutar las comidas como tiempo en

familia sin el uso de dispositivos o televisión.

### Recordatorios

- Siga su horario de guardería de entrada y recogida. Esto es importante para establecer rutinas para sus hijos y garantiza que estemos cubiertos con personal para brindar servicios excelentes. Si tiene alguna pregunta sobre los horarios programados, consulte a



los maestros de su hij(a)o o al administrador del programa.

- Es muy importante que los niños tengan disponible una muda de ropa en el centro en caso de accidente.
- Asegúrese de usar su tarjeta de acceso siempre que pueda y registre la entrada y salida en nuestras tabletas de clase o en el Gran Salón.



## Programa en Casa

Sarah Ross, Mánager

¡Saludos del equipo del Programa en Casa! Esperamos que todos hayan disfrutado las vacaciones de Acción de Gracias. Mientras nos preparamos para diciembre, el Programa en Casa tiene algunos eventos que nos gustaría compartir con nuestras familias. El viernes



8 de diciembre organizaremos un evento de socialización para el condado de Black Hawk en el Centro comunitario y de aprendizaje (LCC) de 10:00 am a 11:30 am. El tema de este evento será *Winter Wonderland* (Las maravillas del invierno). Animamos a todas nuestras familias del Programa en Casa a que se reúnan en estos eventos para compartir ideas, conocer gente nueva y, lo más importante, ¡divertirse! Nuestra próxima socialización será el 19 de diciembre.



Esté atento a más información a medida que se acerque la fecha.

Este mes, su visitadora domiciliaria hablará con usted sobre el progreso del desarrollo de su hijo(a). Nuestro programa utiliza el sistema *Teaching Strategies GOLD* para realizar un seguimiento del desarrollo de los niños en muchas áreas diferentes, como la alfabetización, el desarrollo socioemocional y del lenguaje, entre otras más. Nos complace compartir el progreso de su hijo(a) con usted mientras trabajamos juntos para planificar los próximos pasos en el crecimiento y aprendizaje de su hijo(a). Si tiene alguna duda sobre cómo cree que su hijo(a) está creciendo y aprendiendo, su visitadora domiciliaria siempre está disponible para escucharle y brindarle recursos que pueden ayudarle. Como siempre, agradecemos a todos y cada uno de ustedes por permitirnos ser parte de su viaje en la crianza y crianza de sus hijos.



---

## Salud

**Pauline Jones**, Coordinadora Head Start/Early Head Start Health;  
**Shana Smith** y **Darcie Stone**, Enfermeras de UnityPoint

### Sueño seguro

Pocas cosas te hacen valorar más el sueño que cuando tienes un nuevo bebé. (Nosotros también somos padres. Lo entendemos). No podemos prometerle más horas de sueño, pero podemos ofrecerle

esto: menos preocupaciones y un sueño más profundo porque sabe que su bebé está durmiendo seguro.

Cuando los bebés duermen con almohadas, mantas o sobre superficies blandas, corren un mayor riesgo de sufrir el síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL). Cuando duermen en la cama con nosotros, existe el riesgo adicional de asfixia por la ropa de cama o el riesgo de que un adulto los atrape o los haga rodar. ¿Las buenas noticias? Los padres han estado utilizando estrategias comprobadas para mantener seguros los espacios para dormir de sus bebés todos los días.

### *Mensaje de la Academia Estadounidense de Pediatría*

La forma más segura de poner a dormir a su bebé: cada siesta, cada noche. Cuando los bebés duermen en superficies blandas, en la cama con nosotros o rodeados de ropa de cama y juguetes blandos, corren un mayor riesgo de SIDS. Aquí hay cuatro maneras de mantener seguro el espacio para dormir de su bebé.

1. Acueste al bebé boca arriba. Cuando son demasiado pequeños para darse la vuelta, esta es la forma más segura de dormir.
2. Póngalos a dormir en su propio espacio.
3. Utilice un colchón firme y plano.
4. Mantenga la superficie para dormir ordenada (omita las almohadas, los protectores, las mantas y los juguetes).

Estos hábitos pueden:



Mantener a su bebé seguro: esto reduce el riesgo de SIDS y las posibilidades de que usted o su pareja se den la vuelta por error y acaben sobre su bebé.

Le ayuda a dormir más profundamente: todos dormimos más profundamente cuando sabemos



que nuestros bebés están lo más seguros posible.

Establece buenos hábitos: como padres, queremos aprovechar todos sus abrazos mientras son pequeños, pero la mayoría de nosotros también queremos evitar que duerman en la cama con nosotros para siempre. Acostumbrar a los bebés a dormir en su propio espacio ahora, establece el hábito para más adelante.



Visite [healthychildren.org](https://www.healthychildren.org) para más información sobre sueño seguro.

Haz click [aquí](#) para ver un video sobre sueño seguro.

### *Noticias del departamento de Salud de Head Start*

Como parte de nuestros servicios integrales de salud, nuestro equipo de salud ha realizado exámenes de audición, visión, crecimiento y bucales. Nuestras enfermeras escolares se comunicarán con usted en caso de que tengan que hacer una cita con el especialista. Las familias de niños en nuestro programa Head Start 3-5 recibirán una tabla de crecimiento e información nutricional este mes.

Hay un aumento del VRS en niños en los Estados Unidos. Los primeros síntomas del VRS pueden incluir:

- Secreción nasal
- Disminución del apetito
- Tos, que puede progresar a sibilancias o dificultad para respirar.

Recuerda:

- LIMPIAR rutinariamente las superficies de más uso y todos deben lavarse las manos.
- CUBRIRSE LA BOCA con un pañuelo desechable o una manga

- cuando tosa y estornude.
- **DISMINUYA** los gérmenes usando distanciamiento social, usando mascarillas o quedándose en casa.

Si su hijo(a) está enfermo, quédese en casa. Hágase usted mismo las siguientes preguntas cuando no presente síntomas como fiebre:

- ¿Puede mi hijo(a) participar en actividades normales?
- ¿Mi hijo(a) necesita más atención individual de lo normal?
- ¿Mi hijo(a) tiene un cambio significativo en su comportamiento?

Si puede responder **SÍ** a estas preguntas, mantenga a su hijo(a) en casa para que pueda mejorar.

Les animamos a que usted y su familia se vacunen. En su comunidad hay vacunas contra la gripe y vacunas contra el COVID-19 para niños a partir de 6 meses en adelante y refuerzos disponibles



## Nutrición

**¡Feliz diciembre!** Este mes nuestro alimento principal son los cultivos de raíces. Los cultivos de raíces crecen bajo tierra. Los cultivos de raíces comunes que se cultivan en Iowa incluyen: zanahorias, remolachas, patatas y batatas. Todas son opciones saludables.

**Los niños pequeños corren un mayor riesgo de asfixia.** Los alimentos, los juguetes y los objetos del hogar pueden representar un peligro de atragantamiento. Consulte estos recursos para ayudar a prevenir el ahogo por atragantamiento:

- [Peligros de ahogo por atragantamiento](#)
- [Reducir el riesgo por atragantamiento en las comidas](#)
- [Juguetes seguros](#)

**WIC brinda alimentos saludables, educación nutricional y apoyo a la lactancia materna a mujeres y niños elegibles.** Su primera cita de

WIC será en persona. Después, el educador de WIC hablará con usted sobre los requisitos a cumplir para las siguientes citas. Algunas de estas citas se pueden completar en línea si lo considera más conveniente. Para programar una cita llame al 1-319-291-2065. Para más información: [www.operationthreshold.org](http://www.operationthreshold.org).

No se olvide de leer el boletín de nutrición de diciembre:

Boletín de nutrición de diciembre

Incluye: Información sobre alimentos - Actividades para In-Kind- Menú de diciembre

## El armario de Tri-County

¡El tiempo está cambiando y pronto llegará el clima invernal! Asegúrese de visitar el armario de Tri-County si desea ropa para su familia. Estamos de lunes a viernes de 9 am a 5 pm. ¡Consulte a su trabajador de servicios familiares o visitante domiciliaria si desea visitarnos!

